

UJVIDÉKI NAPLÓ.

Társadalmi és a városi közügyeket szolgáló hetilap.

Előfizetési árak:

1 évre 7.— korona
Fél évre 3-50
Egyes szám 8 fillér.

Felelős szerkesztő: **Dr. Elschléger Dezső.**

Szerkesztő: **Csarnyei Mór.**

Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

II. Rákóczi Ferenc-út 35. I. emelet.

Nyári gondolatok.

Hosszu borus, esős, hűvös időjárás után ime egyszerre elkövetkeztek a kutya-napok (dies caniculares). Itt a kánikula, még pedig legnagyobb megjelenési formájában. Forrón tűz le a nap s tikkasztó hőség van. Levegő helyett perzselő láva éri az ember arcát és tüdejét. A házak fala megannyi nekitüzesedett kemence s a láb besüpped az olvadozó aszfalt puha anyagába. Lihegünk, mint -- tisztesség ne essék, mondván -- a kutya, akit őrösztöne megkergetett a mezőn.

Bezzeg aki ilyenkor valahol hús patak mellett, árnyékos bokrok alján pihen és üdül, elmondhatja Petőfi uraságával: Hála Istennek, olyan meleg van, hogy aki ott kint dolgozik, nem hűti meg magát. A magyar mezei munkás ilyenkor valóban csodát művel, hogy végezni tudja a nehéz munka iszonyu terhét, bámulatos kitartással, ebben a rekkenő hőségben. Nem hűti meg magát, de nem is esik össze, s nem roskad el a páratlan erőfeszítésben, amelyet ilyenkor a nagy munkaidő kíván. De az idegéletet élő városi ember, aki örökösön hajszolja magát a minden téren megnyilvánuló, izgatott versenyben, a városi ember hamar fulladozik s egész szervezetében ugyan-csak megérzi a nyári hőségnek erőfogyasztó, romboló hatását.

Menekül, aki menekülni tud. A város képe olyan, hogy szinte üresnek látszik. A legtöbb ház csukott redővel és sűrű függönnyel, mintegy vakablakkal bámul bele az utcába, ahol a létért és a mindennapi kenyérért küzködő tömeg mozog fáradtan, izzadtan és tehetetlen megadással. Míg a mezőn ország-szerte most száz meg száz-ezer kéz izzik s sürgős dologtevésben, itt

a városban ilyenkor csak az a munka folyik, amely megszakítást nem ismer — a többi csak piheg, mint a fáradt madár. A városi élet ilyenkor olyan, mint a félárbcocra eresztett hajó — az is inkább csak éj-jel mozog, amikor elvonul a perzselő nap s ligeteinknek és csalitos berkeiknek sűrű zugai hűs italt és kellemes vidámságot kínálnak a módos tehetségnek, az élnivágásnak, az ifju öregek és az öreg ifjak számára.

Mindenki szabadulni szeretne, de kit a kénytelenség, kit a kötelesség tart vissza. A képviselőház is még együtt ül és tanácskozik. A kettős zászló fenn lobog a dunamenti gótpalota ormán, de azt is bizvást félárbcocra lehetne eresztetni, oly kevesen mozognak a parlament belső hajójában. Az uj Ház legnagyobb részét gazdákból áll: annak most otthon van a gondja. Ha feljön ilyenkor egy-két napra: akkor is ég a föld a talpa alatt, ha nincs is oly veszett hőség, mint mostanában. Mihelyest teheti: szalad vissza haza — s a haza gondját a többire bizza, aki itt marad. S aki nem gazda, hanem ügyvéd, író, kereskedő, bankdirektor, vagy pusztán csak ur a javából: az is pihenni, nyugodni készül már ilyenkor, a nyárnak ennyire előrehaladott stádiumában.

Szóval: itt a kánikula és a képviselőházban már nagyon megnyilvánul az az őszinte óhaj, hogy legyen vége a tanácskozásnak s következék el mihamarabb az az üdítő oázis, amelyet nyári szünetnek neveznek a fáradt és kimerült halandók.

És ez az óhaj, amely annyi honfikelelből fakad, előreláthatólag nemskára meg is valósul. Véget ér minden téren a törvényen kívüli állapot és Szemere Miklós elmondhatja végre, hogy boldog a haza, mert a hon atyái hűsülni és üdülni fognak

a szélrózsa minden irányában, s vezérek és közkatonák egyaránt erőt meríthetnek arra, hogy a jövőben jobban, bölcsbben, higgadtan és sikeresebben szolgálják a nemzet egyetemes érdekeit.

Vasárnapról — vasárnapig.

Az Ujvidéki Napló képes melléklete a „Vasárnapi Élet” f. 6. augusztus hó 14.-én megjelenik.

Ezen magas irodalmi színvonalon álló melléklettel gazdagítjuk lapunkat. Korszakalkotó vívmány ez a vidéki hírlapirodalom terén. Olvasóink a világ jelentősebb eseményeinek hű leírását és illusztrálását találják az Ujvidéki Napló képes mellékletében. Az évfolyam befejezésével egy egész kis könyvtárt kap az olvasó. Lapunk régi előfizetői díjtalanul kapják a mellékletet. Az ujonnan belépők előfizetését évi egy koronával emeltük. Az Ujvidéki Napló egyes példányra 12 fillér lesz.

Éllemiszer hamisítás. Mindakettő nélkülözhetetlen kelleke a magyar konyhának. Elég sajnós, hogy már e fontos tápláló szereinket is hamisítják. A paprikát még nélkülözhetjük, de a zsirra okvetlen szükségünk van. Ezért helyes eljárást követ a hatóságunk, hogy most a tejfélék megvizsgálata után a zsiradékokra is kiterjesztette figyelmét. Ezen a téren, örömmel jelezhetjük, Ujvidék vezet, mert olyan lekiismeretesen szigorú és egyöntetű az eljárás, hogy rövid időn belül az ujvidéki piacra hamisított áru nem kerül. A vegyvizsgáló állomás vezetője Decsy Dezső dr. rendkívül nagy szolgálatot teljesít a városunknak. Nagy tudása felszínre hozza a bűnös manipulációt és tükröt tesz elének, melyben a sok méregkeverő boszorkánykonyhája látható. Ez a különbség más városok és a miénk között. Itt a hatóság a szakközvegekkel együtt karöltve dolgozik, míg másutt a hatóságok nagyon közönyösen bánnak az ügyekkel. Csak folytassák a megkezdett üdvös munkájukat és haladjanak az emberszeretettel mesgyéjén, akkor ez a város a mintavárosok között foglal helyet. Mint említettük most jelenleg paprika és zsir kerül vizsgálat alá. A paprika nálunk csak annyiban fontos, hogy

BOGDÁNY

ÉS TÁRSA
Budapest, VI. Dálnok u. 12. sz.
Saját Házában.

Telefon 988.

UJVIDÉK,

II. Rákóczi Ferenc-út 66.

Telefon 219.

Központi fűtés, szellőztetés, vízvezeték, csatornázás és világítás berendező vállalat

Ne tétovázzék, ha fáj a feje,
hanem használjon azonnal

BERETVÁS-PASTILLÁT,

amely 10 perc alatt a legmakacsabb migraint és fejfájást elmulasztja. — Orvosok által ajánlva. Kapható minden gyógyszerertárban
Készíti: Beretvás Tamás gyógyszerész Kispesztén.
3 dobozzal ingyen postai szállítással.

importcekk. Tudni szeretjük, Szegedről, vagy máshonnan milyen állapotban kerül hozzánk. Meglehet azonban, hogy itt hamisítják. A vizsgálat majd világhírességet vet erre is. 36 adag fekszik a boncoló asztalon. Ennél sokkal fontosabb a zsir, mert ez ujvideki termék. Itt már a piac becslélete forog kockán. Elszomorító látványt nyújt a 15 adag disznózsir, melyet a hentesektől szerezték be. Van közte olyan, melyet a pusztá szem is romlottnak minősíthet minden megvizsgálás nélkül. Egy hét múlva megtudjuk, ki hamisítja a zsiradékokat.

A kotrógép. A titkot a kutya is kikaparja szokták mondani. Ezuttal azonban nem a kutya kaparta ki a titkot, hanem a kotrógép. Ugyanis Verbásznál tisztítják a Ferenc csatornát és ezt a műveletet erre a célra készült hatalmas kotrógépekkel végzik. A napokban ez a kotrógép négy hullát emelt ki a csatorna iszapjával együtt. A hullák közül három csecsemő hullá, egy pedig egy kilenc évesnek látszó leánykéé. A csendőrség nyomozása megindult ez ügyben. Vajjon sikerül-e neki e kegyetlen gyilkost a titok homályából ki-nyomozni.

Mulatságok. Mint már jeleztük, ma lesz a Frochsinn daltársulat mulatsága. Igen szépek ígérkeznek. A műsor ezt ígéri. A lövölde teljes díszben várja a vendégeket, ha az időjárás szé-lye meg nem zavarja a mulatságot.

Az Ehrlich-szérum Ujvidéken. Schossberger Sándor dr. közközhíru igazgató-főorvosa, arra kérte levélben Ehrlich professzort, hogy küldjön neki az Ehrlich-Hata 606. számú preparatumból, hogy azzal beoltásokat végezhesen. Ehrlich tanár igen megleghangu levélben válaszolt, amelyben sajnálatát fejezte ki, hogy azonnal nem küldheti a szérumot, mert a nagy kereslet folytán jelenleg nincs készen, de mihelyt újabb mennyiség készül, azonnal küld. Egyben reverzálist kért arra nézve, hogy az ujvideki kórház az ott lefolyt kísérletekről pontos statisztikai adatokat fog beszoigáltatni.

Pályázati hirdetés. Budapest székesfőváros közönsége által boldogemlékezetű József főherceg ur Ó cs. és kir. Fensége honvéd főparancsnokságának 25. évfordulója emlékére a m. kir. honvédség árvai részére létesített alapítványi helyek közül folyó évi szeptember hó 1-étől a József fiárvaházban 4 hely kerül betöltés alá. A feltételi kellekei: a.) Hogy a felvétetni kért gyermek tényleg a m. kir. honvédség kötelékébe tartozott vagy tartozó apának törvényes leszármazottja. b.) Vagyontalanság. c.) Hogy a 6. életével betöltötte, de a 10. életével még túl nem haladta. d.) Ép testi, épelméjű. Az árva kora és a szülők elhalálása hiteles anyakönyvi kivonattal, a testi és elmebeli állapot, a himlőoltás és vagyontalanság közhatalósággal hitelesített orvosi és helyhatósági bizonyítvánnyal igazolandó. A kellően felszerelt bélyegtelen kérvények, melyekben a szülő vagy a gyám neve, állása és lakhelye (város, megye, utolsó posta) és felemlítendő-folyó évi augusztus hó 10-ig a m. kir. honvédelmi miniszterhez nyújtandók be.

A birkozás vége. A dijbirkózás a fogékony gyermekvilágra nagyon hat. Mindegyik utánözni akarja a birkozókat. Összekapnak, lássuk ki az erősebb, ki a magyar ki a szerb ki a dán ki a német birkozó? Nemzetek szerint történik az osztályozás. Mikor a szerb fekszik a földön, akkor hamarosan egy kis nemzetiségű elnyomatási kérdés származik; ha a magyar, akkor feljajdul hazafiság, korholja a németet, hogy így, meg úgy, abcga a németnek, mert a magyar csak az egyik válával érintette a porondot. Ezen népitélet a gyermekek között is otthonos. Mikor hét-főn este ezen említett jeleneteket játszódtak le a cirkszban, akkor ennek tájékán, a buja fűben gyermekek birkóztak: Illés Imre és Balla János. Balla Illést leteperte, de a zsűry kifogásolta. Utcu összekapnak újra Balla négyszer a földre veti Illést, de oly szerencsétlenül, hogy alsó lábszá-

Nem kell fürdőbe utaznunk!

Az Ujvideki Városi Artézi Jódos-fürdő VIZGYÓGYINTÉZETE



a modern vizgyógyintézetek minden vívmányával van felszerelve.

Fangó gyógymód, fél-fürdők, bepakolások, Radiogen ivó- és fürdőkura, szénsavvasfürdők, Kneipkura, naplégfürdő, svéd gimnasztika, kénes, tengeri sósfürdők, villamos négyrekesz, villamos fényfürdők, vibrációs massage, az összes villanygyógymódok.

Allandó fürdőorvos. Esőrangú graeffenbergi-vizgyógykezelők. Külön női és külön férfi osztály.

ra eltört. Most már »rendben« volt minden, annyira hogy a zsűri a győztesrel együtt elszaladt.

Munkás laktanya. Gyönyörű eszme kerül rövid időn belül megvalósulásra. Ugyanis az ujvideki szervezett munkások, több világváros mintájára, egy minden kényelemmel és a mai kor igényeinek megfelelő, munkás-otthon építenek. Az épület magában foglalja a hentesekéző helyiségeket: 1. Muzcum; melyben az összes iparágak kiválóságai, továbbá találmányok, régi primitív munkák helyzetnek el, úgy hogy a szemlélő maga előtt láthatja az ipar kezdetleges állapotából kikerült dolgokat egész a mai előrehaladott korig. 2. Társalgó. 3. Szórakoztató. 4. Olvasó terem. Melyben a munkások szabad idejükben szórakozhatnak, művelődhetnek, mivel könyvtárszak és klasszikus műveket tartalmaznak majd. 5. idegen munkások háló- és nappali szobája, melyben vidékiek ingyen szállást kapnak. 6. Egy k. b. 50 mtr. hosszú gyülekezési és ünnepély terem. Az épületben lesz még a gondnok lakása. A költségek a szervezett munkások adakozásaiból a pesti központból fognak fedeztetni. A munkálatokat már a múlt évben megkezdették volna, de a kért ingyen telket nem kapták meg. Reméljük és kérjük a várost és kormányt, hogy az ingyen telket bocsássa rendelkezésükre, nehogy a cél megvalósítása elé ezáltal akadály gördítesék.

Utonállás. Gaits Tosát szerdán fényes nappal a temerini országúton 2 ember megtámadta, amikor gazdája kocsján Temerinbe haitott. Utóték verték és pénzt kértek tőle. Mikor látták, hogy nincsen semmije, akkor megriasztották; nagynehezen megállította lovait és Ujvidék felé fordította kocsiját, hogy itt jelentést tegyen az esetről. A nyomozás megindult.

Bucus. Kunwald Pál a Pesti ker. bank főnöke a mai nappal városunkból távozik, hogy szakképzettégének megfelelőleg nagyobb munkakörbe helyezhessen. Mi is azok közé tartozunk kik Kunwald ur távozását sajnáljuk, mert társadalmunknak kedvelt tagját veszítjük, de a hatalmas munkaerő fölfelét tör és tért foglal ott ahová a képzettség helyezi, ezért örvendünk és sikért kívánunk új ügykörében is. Bennünket pedig tartson meg jó emlékezetében, kik iránta legnagyobb tisztelettel viseltettünk és ezt mindenkor fönt-tartjuk.

Építkezések. Két nagyobbszabású építkezés folyik most városunkban: az Adamovics féle palota és a Trandafil-árvaház. Különösen ez utóbbi készül gyönyörű nagy méretekben. Inpozáns palota lesz ez. Tapavicza mérnök tervezte és a zenális tervet Raichl Ferenc műépítész megvalósítja.

A világ körül. Andrescu testvéreknek nincs jobb dolguk és hasznosabb foglalkozásuk, mint-hogy gyalogszerrel bejárják a világot. Nyolc évre tervezik utjukat, addig képes levelezőlapokat árulnak, saját képükkel, melyen a sokféle nyelvű felirat között ott van a „magyar” is: Körül utazik 8-én Alat 4 zezes Világot. Micsoda nagy haszna lesz ebből a világnak, azt még ma megállapítani nem lehet. Az örült tervtől el kellene riasztani a kalandvágyó fiataloságot. Tessék elképzelni micsoda haszontalan időfecsérlés ez! Tudatlan fiatal emberek, kik egy nyelven sem tudnak jól írni, még halvány képét sem adhatják 8 évi fáradságos tapasztalataiknak.

Gyász. Ismét szomorú hirt közlünk. A javából való, az érdemes, munkás emberek sora ismét megrikkult. Puch Nándor m. k. folyamammernök életének 53 évében, hosszas szenvedés után esztőtökön jobblétre szenderült. A boldogult szorgalmas, pontos, lelkiismeretes volt, kit hivatali főnöke Endre Antal műszak. tan. így apostrofált: — Puch igen derék ember volt, kevés van az országban, ki ilyen nagy buzgalmat és tevékenységet fejtett volna ki, mint ő, én véghetetlenül sajnálom. — Mi meg a város közönsége nevében fejezzük ki fájdalmas részvétünket, mert mi ismer-

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz
Minden tablettán rajta van e két szó



Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonnyak.

Szereti egészségét?

Ki ne tudná, hogy utólréhetetlenül legjobb
hasbajtó a világhírű

PURGO-BAYER

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz.
Minden tablettán rajta van e két szó.



Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonnyak.

tük ezt a puritánjellemt, szerény munkás embert, mi tudjuk, hogy mily nagy a veszteségünk. Szombaton kísértük örök nyugvó helyére a felejthetetlen jó embert. Nyugodjék békében! Aldott legyen emléke!

Zsákutcák. A furcsa építkezés folytán 7 zsákutca keletkezett nálunk és így bátran elmondhatjuk: zsákutcaba jutottunk. Az egyik zsákutca-tól, legalább a nevétől szabadulni akarnak a lakói, a szerb gimnázium melletti Zsákutcát akarják bérmlálni. Küldöttiség ment a polgármesterhez, hogy keresztelje el az 8 zsák-utcajukat Aranydomb utcának. A Zmaj-Jovánovits utcának ez volt a régi neve és így még új utcajelző táblákat sem kell csináltatni, mert a régieket felhasználhatjuk. Remélhetőleg a szerény kívánság teljesülni fog.

Tűzoltóverseny Zentán. A bácsmegyei tűzoltó szövetség aug. 14. és 15-én Zentán tűzoltó versenyt rendez, sorrendje a következő: a) Testületi versenyek. I. sorozat, 1. pont: Alacsony medencéjű, szivonyomó szerkezetű, rugókkal és rugózárakkal ellátott kocsi-fecskenő iskolaszerezése 2 szivótmömlő 2 nyomótmömlő tekercsel és 3 részü angol dugólétrával, melyre a csövezető sugárcsővel felmegy. (A szerelésben résztvesz 1 tiszt, 1 csövezető 2 létrakezelő és 4 szerelő.) 2. pont: Gyorszerelés ugyanazon kocsi-fecskenővel, 2 szivótmömlővel, a nyomótmömlő-tekercsel és ugyanazon létrával, a létrán való felhatolással. (A szerelésben résztvesz 1 tiszt, 1 csövezető, 2 létrakezelő és 4 szerelő.) II. sorozat 1. pont: Előkocsival ellátott négykerékű billenő rendszerű; szivonyomó szerkezetű mozdonyfecskenő iskolaszerezése 4 szivótmömlővel és 4 tekercs nyomótmömlővel és 3 részü gráci támrudas dugólétrával, a létrán való felhatolással. (A szerelésben résztvesz 1 tiszt, 1 csövezető, 1 segédcsővezető 4 létrakezelő és 7 szerelő.) 2. pont: Gyorszerelés ugyanazon négykerékű mozdonyfecskenővel, 4 szivótmömlővel és 4 tekercsnyomótmömlővel és 3 részü gráci támrudas dugólétrával, a létrán való felhatolással. (A versenyen résztvesz 1 tiszt, 1 csövezető, 1 segédcsővezető, 4 létrakezelő és 7 szerelő.) b) Egyéni versenyek III. sorozat, 1. pont: Iskolaműködés kétkaru kéthorgu létrával a mászófal II. emeleti ablakba beszállással és vissza. (Egyéni verseny melyben egy testület részéről csak egy versenyző vehet részt.) 2. pont: Gyorsműködés kétkaru kéthorgu létrával, a mászófal II. emeleti ablakába beszállással s rögtön visszajövetellel. (Egyéni verseny, melyben egy testület részéről csak egy versenyző vehet részt.) 3. pont: Kötelen leereszkedés a II. emeletről, sárkapocscaal, egy kötél. Egyéni verseny, melyben egy testület részéről csak egy versenyző vehet részt.) c) Testületi főverseny IV. sorozat. Taktikai támadás vízzel, a jury által megállapítandó és zárt borítékban kisorsolánló terv megoldásával. (A versenyben csakis a versenyek első két sorozatának egyikében résztvevő és a jury által a versenyre bocsátandó testületek vehetnek részt. A sorrendet sors húzás dönti el és föladatát köteles a versenyző testület a terv kihuzását követő 5 perc alatt megkezdni. A támadásban legfeljebb 3 tiszt és 14 tűzoltó vehet részt. A versenyző köteles 4 darab 15—15 méteres egységes csavarral nyomótmömlőt magával hozni.) Ezen a versenyen a mi érdekű tűzoltóink is részt vesznek. Versenyünk Polít vezetése alatt sikerrel jár majd. Hisz annyi sok esztendő mult el teljes télenségen.

Elmarad az ellenőrzési szemle. A m. kir. honvédelmi miniszter f. az 69576. 20. sz. rendelete szerint a cs. és kir. közös hadsereg nem

tényleges állományu legénységének ellenőrzési szemléi a cs. és kir. közös hadügyminiszterrel egyetértőleg hozott határozat folytán, nemkülömben a m. kir. honv. nem tényleges állományu legénységének ellenőrzési szemléi a folyó évben nem tartatnak meg. A tartalékos tiszteknek és tisztviselőknek, valamint hadapród jelölteknek és hasonló állásuaknak bemutatása azonban az eddigi módon a folyó évben is meg lesz tartva.

Meghívó. Az Ujvidéki polgári Magyar Daloskör 1910 évi augusztus hó 7-én vasárnap (kedvezőtlen idő esetén 14-én a polg. lövölde kerthelyiségében a 96-ik péterváradí gyalogezred zenekara közreműködésével nagy nyári dalünnepélyt rendez, a következő műsorral: 1. Nyitány: Játsza a katonazenekar. 2. Thern K: Dalünnep, férfiak. 3. Ekert K: Hajosdal, férfiak. 4. Katonazene. 5. Scherlock Hochmetz, magánjelenet előadja: Gyenizse Károly úr. 6. Katonazene. 7. Fráter Lóránd: Száz szál gyertyát száz . . . férfiak. Andrágy Grófné: Krasznahorka büszke vára, férfiak. 9. Katonazene. 10. Julinek Béla: Népdal egyveleg, férfiak. a) A templomba vasárnap sem mentem . . . (bariton szó éneki: Kátyanszki S. ur.) b.) 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, . . . c.) Szalmazal a vízbe . . . d.) Hajlik a rózsafa . . . Kezdede d. u. 4 órakor. Belépti díj személyenként 1 korona felülfizetések köszönettel fogadtatnak. Egyesületünk pártoló tagjainak és a lövészetgyeleti tagoknak valamint az idenyjeggyel bíró egyéneknek szabad bemenet.

Betegek, akik borbajokban, reumatikus bántalmakban szivbajban, anyagcsere, gyomor vesebajban szenvednek, továbbá idegbetegek, csodás és eredményes gyógyulást találnak a Tamásy-féle park Szanatóriumában Dunaharaszti, Pest megye. Hogy egy a középosztályban, valamint a szegényebbek hozzájutassanak ezen intézet áldásos gyógmódjához az árak a lehető legolcsóbbak. Külön szobában egy napra fizet a beteg 10 koronát, ezért kap: lakás és kiszolgálás kívül reggelit, ebédet, uzsonnát, vacsorát, orvosi előírás szerint. Az orvosi kezelésért, fürdőkért és egyéb gyógytényezőikért nem fizetnek a szegény betegek külön semmit, ez a napi 10 koronába bennfoglalatik. Szegénysorsuak mindezt napi 7 koronáért kapják. Aki betegségéből gyorsan és alaposan ki akar gyógyulni kérjen felvilágosítást: Tamásy Park Szanatórium Igazgatóságától, Dunaharaszti. Pest megye.

Gallér és kézellő megdrágulnak. Az osztrák fehérneműgyárosok egyesülete az osztrák és magyar honi kicsinybeni elarusítókhöz intézett körlevelében tudatja, hogy f. évi július hó 31-től kezdve, tehát a mai naptól a gallér- és kézellő árában emelkedés áll be. Ezen intézkedés indoklására felelmi, hogy a gyapovásár magas árai és különösen a gyártási munkadíj állandó drágulása, mely mint ismeretes ez évi tavaszán hetekig tartó bérharcra vezetett a bécsi fehérnemű-szakmában. Kiemei a körlevel még, hogy Ausztria és Magyarországon a gallér és kézellők a legalacsonyabb áremelésre a kicsinybeni eladásra, dacára annak, hogy a gyártmányok a legjobb minőségűek. Ezen a gyártmány áremelkedése a kicsinybeni elarusításra nagybefolyással lesz és így a nevezett árucikkok okvetlenül megdrágulnak.

Lenkei Zsigmond hirdető-irodája. A magyar sajtó egy régi, ismert munkása, L e n k e i Z s i g m o n d ki évek hosszú sora óta áll a sajtó szolgálatában, újságvallalatát hirdető osztályal bővítette ki. Ismerve Lenkei tapasztalatait és szakértelmét, bizonyos, hogy munkássága e téren is előnyére válik a magyar ipar és kereskedelem-

nek, melynek sok hasznos szolgálatot fog tenni eme új vállalattal. Az új hirdetői iroda vidéki osztályát Klej n S i m o n vezet, ki hosszú ideig állott egy nagy fővárosi hirdetői iroda vidéki osztályának élén. Ezutón is kéri az új iroda mindazokat, kik a bel- és külföldön hirdetni szándékoznak, forduljanak hozzá bizalommal felvilágosítást. — Az új iroda címe: Budapest VII. Rózsá-utca 8. sz. Telefon 176—09.

Két amerikai. Évekkel ezelőtt két tehetséges, ambiciózus fiatal ember, mindkettő műszaki munkás az ujvilágba vitorlázik, hogy elhajtsanak Amerikában mindazt, amire az eurpai műszaki munkásnak szüksége van. Rengetegsokat kel a mi munkásaink tanuinak, Fischer Testvérek műszaki tudással gazdagodva a napokban érkeztek vissza Magyarországra, hazájukban, óhajták tudásukat érvényesíteni. Mint örömmel értesülünk Ujvidékeket telepednek le és már augusztus hó 15-én megkezdik működésüket. Az általuk berendezendő műszaki vállalat: a központi fűtést, szellőztetést, vízvezetékek berendezését csatornázást világítást kűtfurást és higiénikus berendezését ölelné fel. Sok siker e szép vállalatához.

Két tanuló teljes ellátást kaphat egy előkelő ujvidéki családnál. Bővebbet a szerkesztőségünkben.

Zenélő-, éneklő-mozit a törvényház mellett, a közönség pártolásába ajánljuk.

CSARNOK.

Becsületbíróóság.

(Történik az előre megállapított helyen, Dr. Szamar lakásán. Megjelentek: Dr. Szamar és Pofa Pál az egyik fél részéről; Kraki N. és Dr. Kuss a másik fél részéről.)

Dr. Szamar: Uraim, azt hiszem, elkezdhetjük a tárgyalást. Ez eset szerintem, egészen világos. Felünk nyugodtan üldöglött a kávéház terraszán, újságot olvasva, amikor az önök fele, Perc ur, váratlanul arra jött és könyökével meglökte felünket. Felünk megfordult és ezt a kifejezést használta: „Na-a!” Egészen természetesnek találok, hogy önök felünkre nézve ezt a hangot sérelmesnek érzik és a magunk részéről kijelentjük, hogy hajlandók vagyunk a legmesszebbmenő elégtételt megadni.

Pofapál: No hát, nem adjuk meg. Majd m felünk.

Dr. Szamar (fo'lytatva): A feltételeket természetesen, önök szabják meg. Jelzem, hogy el vagyunk készülve a legsúlyosabban ajánlatra. Mi igen jól tudjuk, mi a kötelességünk oly társadalmi körök magaslátán, ahol a becsület egyetlen kincsünk, melynek kényes szövétét egyetlen szó, durva hang is bemocsikítja.

Pofapál: Na ná. Vagy uriember az ember, vagy mosogató rongy.

Kraki (köhög): Tehát kérem. A dolog természeténél fogva és tekintve a . . . sértés . . . minőségét . . . öös feltételeink . . . Pofapál: Na, csak nyomja ki, kis öreg . . .

Dr. Kuss (könyvedén): Azt hiszem, felünk meglegszik kétszeri golyóváltással, tíz lépésről, öt lépés avance. (Könyvedén.) Aztán persze kard, lovassági kard . . . nehéz . . . (könyvedén) . . . végkimerültség . . . (könyvedén) . . . vagy még tovább . . . ahogy tetszik . . . (legyint.)

Kraki: Mi adhatunk maguknak. Nekünk van szívünk. Ne mondják, hogy smucigok vagyunk.

Dr. Szamar (agyosan): Hát kérem. A lovassági kardot elfogadjuk, hanem, persze bandázs

BUTORHÁZ MENRÁTH L. és FIA UJVDÉK

Kossuth Lajos-utca 46—48.

Ujonnan épült modern butorúrházában mindennemű butorból a legnagyobb választék.

Kész berendezett szobabutoroknak állandó kiállítás.

Menyasszonyi keflengyék minden árban.

Alapítottott 1843-ban.

Telefon :87.

Szönyegek, függönyök, torlók és minden lakásberendezési tárgyak nagy választékban.



A becsület, uraim, olyan dolog, amivel nem szeretek tréfálni.
 Dr. Kuss: Pardon. Mi az, hogy bandázs nélkül?
 Dr. Szamár (kőnyvedén): Hát bandázs nélkül. Mi se vagyunk snucigok. Hát bandázs nélkül. sőt kötés nélkül. meztele-nül. és ötszorigolyóváltás. (nekiühdök k) és nyolc lépés. és hat lépés advance és löni. és szurni. és vágni. és rugni (ordít) azt hiszi, mi félünk maguk-tól? Azt hiszi, mi gyávák vagyunk? Nyavalyás! (Röhög.)

Dr. Kuss (fagyosan és nyugodtan): Na hát ez pimasz komizás. Na hát ez komizás pimasz-ság. Mi mindent adunk, de tulicitálni nem hagy-juk magunkat azért. A pofátok rézangyalát! Öt-szöri golyóváltás se elég? Hát még mi kellene? Gummi nem kellene az orrotokra?

Dr. Szamár (dühösen): Nem? A becsület az becsület (üti az asztalt) és még egyszer becsület, und nochemől és akinek nem tetszik, bujjon a sárga fenébe. Nyavalyapiszok!

Pofapál: Vagy mosogató rongy az ember Kraki: Ni, még ez a górbarm is beszél? Pofapál (ordít): Igenis beszélék! En nem vagyok górbarm: És maga a górbarm! Hordár! Piszokember!

Kraki (ordít): Sikkasztó! Bűdös!
 Pofapál (ordít): Nem is igaz! Maga a bűdös! (Rug.)

Kraki: Rugsz? Még rugsz? (Pofoz.)
 Dr. Szamár (közbelép, de Kraki őt is meg-pofozza.)

Dr. Szamár (dühösen): Nahát, ez már mégis disznóság! Hogy jön ez az ember ahoz, hogy itt engem pofozzon?

Dr. Kuss: Ugyan, ugyan. nyugodtban, uraim. nyugodtban.

Dr. Szamár: Na ja, az nem úgy van. Hogy pofoz engem? Majd megtanitom! Holnap tizkor várom a lakásomon.

Kraki (dühösen): Én is önt! a lakáso-mon! Érti?

Dr. Kuss: Ugyan, Kínder, micsoda butaság? Csak nem fogtok komolyan összeveszni?

Dr. Szamár: Az nem úgy van. Pofozni nem lehet. Vannak határok. Az ember ordít, de nem pofoz.

Dr. Kuss: Na jól van, ez gyerekség. Komoly ember nem gyerekedhdi ilyen számár-ság miatt. Na, cvikipuszi.

Dr. Szamár (makacsul): Nem, nem, pofozni mégse szabad. Vannak határok. Még köpni is inkább szabad. Engem nem lehet.

Kraki: Magát? Magát le se köpöm!

Dr. Szamár (dühösen): Na látja! Ilyen pimasz még mindig! És még így akarja, hogy kibéküljek! Nem, Nem!

Dr. Kuss: Na, Na, ugyan-ugyan, béküljtek ki, hisz így nem lehet tárgyalni. (Krakihoz) Na, békülj ki! (Dr. Szamárhoz): Na gyorsan.

Dr. Szamár (kedves duzzogással): Nem, nem! Nekem ne mondja, hogy le se köp!

Kraki (nemesen): Hát jól van. Tudja mit, ne veszekedjünk, leköpöm! (Leköpi. Általános kibékülés. Csók.)

Dr. Szamár (ünnepélyesen): Ezek után tehát, azt hiszem folytathatjuk a tárgyalást. Felem nem riad vissza a legmesszebbmenő. tehát lovagiassági kard. nehéz kard. bandázs nélkül. ötszöri golyóváltás. mert a lo-vagiasság, uraim.

Pofapál: Helyes! Vagy szentlímén az ember, vagy mosogató rongy.

(Folytatják a tárgyalást.) I z é.

Milyen idő lesz? Meteor írja: A 16-iki változási nap meghozta jelzésnek megfelelőleg a melegebb idő kifejlődését, úgy hogy 17-én már teljesen nyári melegebb nap köszöntött be. Ezt követőleg is állandó meleg volt időjárásunk, mindössze a 19-iki változási nap hozott szeles és borongós időt. A hónap végével ismét változatosabb idő jön, de csak inkább nyári futó esőssel és kevés lehűléssel vegyest. Julius havának még hátralevő változási napjai 29 és 30. melyek közül a 29-iki az erősebb hatású, Augusztus ha-vának változási napjai 3, 5, 6, 9, 12, 13, 20, 25, és 27-ére esnek, melyek közül a 3, 9 és 25-iki a legerősebb hatásúak. 3-iki meleg, zivataros jelleggel, 9-iki változó lehűléssel s követőleg száraz jelleggel, a 25-iki pedig csapadéktól ígér viha-ros jelleggel. Augusztus hava nyári jellegű meleg hónapnak ígérkezik, amidőn csak rövidebb tartá-mu lehűlési időközöket várhatunk.

Péterréve az alkoholizmus ellen. Péter-réve község képviselőtestülete — mint értesülünk — határozatot hozott, amely szerint Péterréve községben és annak határában a korcsmai ital-mérési engedélyeknek tizre való leszállítását, to-vábbá azt mondta ki, hogy a szatócsüzlettel kap-csolatos és önnálló pálinkaméréseknek teljes be-szüntetését fogja a pénzügyigazgatóság utján kér-ni. A képviselőtestület e határozata az alkohol fogyasztásnak akar gátat vetni.

Senőd, éneklő-mozit a törvényszék mel-jet, a község tartóalásába ajánljuk.

Lapunk zártakor arról értesülünk, hogy a beocsini cementszállító borzasztó katasztrófa történt. Az egyik kazán megrepedt és több em-ber halálát lelte sok a sebesült.

Yajda Dezső

elsőrangú fényképészeti-műintézet

UJVIDÉK

Pelófi-utca 32 (Saját házában).

MÜSCHONG BUZIÁSI ÚRDO
BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNY VIZ

BAKTERIUM-MENTES

természetes ásványvíz

UDIT-GYÓGYIT ÜDIT-GYÓGYIT

Vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és Fényképződés-nél a légutak és a kiválasztó szervek hu-rutos bántalmainál kitűnő hatásúnak bizo-nyult.

ORVOSILAG AJANLVA

Főlerakat: DIETZGEN IMRE FAI
 cégnél Ujvidék.

Asztalosok számára

egy véső-és egyszersmind fűrőgép kéziké-zeléssel, jó karban, jutányos árban eladó:

Krausz Fülöp

asztalosmesternél.
 Zrinyi Ilona u. 16. sz.



**Jóság,
 ár és
 súlyra**

kell a szappan összehasonlításánál és bevásárlásánál ügyelni. A viláig egy szappanna sem éri el a

Schicht

szarvas

szappanát

minden jó tulajdonságában, tisztá-ságában, mosóképességében, lágy-ságá-ban és olcsóságában.

Asztalosműhely áthelyezés.

Tisztelettel értesítem a t. közönséget, hogy jőnevű asztalos műhelyemet a Szlávnics féle sörösarnok udvari helyiségébe helyeztem át. Elvállalok mint den e szakmábavágó munkálatot: épüle-butor-és templomberendezést. Iztéles kivitel, pontos és lelkiismeretes munka jellem-zik elveimet. És mindamellett áramim jutá-nyosak.

Julenik János

asztalosmester

Lakásom Duna u. 22.

STULIAN TORRAE

A húgyhajtó és húgysavoldó vizek készítője, hór- és ós lithion-tartalmu ásványvíz.

Megrendelhető a Magyar ásvány-viz forgalmi és kiviteli részvény-társaságnál, Budapest Baros-utca 43.

MŰSZAKI-TELEP.

Amerikai utunkból visszatérve, gazdag tapasztalatokat gyűjtve, itt Ujvidéken telepedtünk le, a modern technika minden viv-mányát meghonosítjuk, hogy e városban a műszaki ipar fellendüljön. Műszaki telepünk f. é. augusztus hó 15-én Rákóczi-Ferencz út 57. szám alatt lép életbe. Elvállalunk: központi fűtést, szellőztetést, vízvezetékí és csatornázási berendezéseket villany- és erőátvitelt ugyszintén kutfurást és higénikus berende-zést. Minden e szakmábavágó egyéb munkálatot a legjutányosabb árban. Tervek és költség-jegyzék díjtalanok.

Pontos, lelkiismeretes, leggondosabb kivitel. Jó munka!

Fischer Testvérek
 a műszaki vállalat tulajdonosai.

Háziipar áruház megnyitás.

Az utazó közönségnek ajánlom dúsán felszerelt áruházamat melyben a háziipar fonott termékeiből a legizlésebb kivitelben mindenféle utazó kosár stb. hozzávaló cikk igen jutányos árban kapható. Továbbá raktáron tartok: gazdasági, kerti és szobai dísz tárgyakat fonott árukban.

Minden törekvésem oda irányul, hogy Háziipar áruházamat a t. közönséggel meg kedveltessem.

SPILLER REZSŐ

II. Rákóczi Ferenc-ut 8-10 sz.

Gál féle palota.

Haip György

mezőgazdasági gépműhely
Cservenkán.

Cséplőszekrényeinek nagy raktárát ajánlja, melyeket használtaként teljesen romlottakért mérsékelt felülízetéssel, könnyű törlesztés mellett kicserél.

Készít: gőz-cséplőgépeket kukoricamorzsolókat szezcsavágókat stb. Elvállal: malomberendezéseket és minden e szakmába vágó munkálatokat és javításokat igen mérsékelt árak és fizetési feltételek mellett.

Okleveles ovónöt keresek

azonnali belépésre, kedvező
feltételek mellett.

Ernst József

nagyfőzsdé tulajdonos.

Fényképészeti műterem

megnyitá .

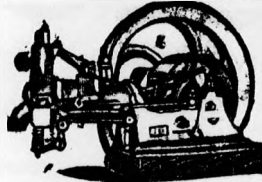
a Petőfi utca 5. szám alatt
fényképészeti műtermet nyitottam.

Régi jó hírem e téren elléggé le-
mert és így biztosíthatom a t. köz-
önséget, hogy a technika és művés-
zet irományait e téren meghonosí-
tottam Feltűnést keltenek műter-
emből származó fényképek. Kidol-
gozásuk csin és izlés dolgában leg-
sikerültebbek.

Heiman János.
fényképész.

Drezdai Motorgyár részv.-társ.

Németország egyik legrégebb és
legnagyobb motorgyára



Szállit szakkörökben elismert legjobb gyártmányú
Benzin-, Nyersolaj-, Gáz-, Petroleum-
motorokat és locomobilokat
valamint Szivógázmotorokat

MEGLEPŐ UJDONSÁG!

EGYETEMES GENERATORUNKKAL

a tényleges léőrő
óránként csak kb. 1 fillérbe kerül.

Vezérképviselet:

Gellért Ignác és Társa

Budapest, Teréz-körut 41. Telefon 12-04.

Legmesszebbmenő jótállás Kedvező fizetési feltételek

Szobrászműterem

áthelyezés.

A t. közönségnek és a t. építész
uraknak b. tudomására adom, hogy a
jó hírnévnek örvendő

SZOBRÁSZMŰTERMEMET

a Széchenyi és Petőfi-utca szögletésére

**Petőfi-utca 36. szám alá
helyeztem át.**

Törekvésem odairányul, hogy mű-
termem a jövőben is a modern szob-
rászat mintadarabjait állítsa elő

Soldi József

szobrász.

Acetylen-világítás a jelenkor világítása.

Önműködő acetylen-készülékkel világíthatók nem csak egyes lakások, hanem épületcsoporthoz, hanem egész falvak, városok, vasuti és hajóállomások, hajók.

Acetylen-fehér, tiszta, fénylő lánggal ég és a napfényhez legközelebb áll, a szemre jóte-
kony hatású, az ember szinét meg nem változtatja. Nem ártalmas, kevesebb hőt terjeszt, mint
a légszusz, Berendezése is a legolcsóbb. Előállítására egyszerű szerkesztű készülékeinkkel történik.
Nagyon könnyen szabályozható. — Célszerűsége ott bizonyul be legjobban, ahol sem gáz, sem
villany nem alkalmazható és ahol gyorsan kell a világítást bevezetni.

Ujvidék és környékének képviselőjét Fischer Testvér urakra biz-
tuk, kik mint kiváló szakemberek az acetylen-telepek felállítására is
megbízhatók.

BOROSS TESTVÉREK fémárugyár Budapest.

FISCHER TESTVÉREK Ujvidék, Rákóczi Ferenc-ut 52. szám.

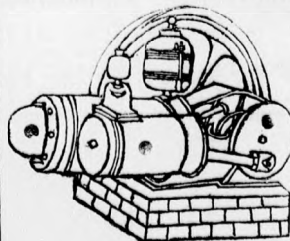
Egyetlen műtálcás Ujvidéken

PILKÓ REZSŐ

Könyök-utca 8. szám.

Készítményei, melyek a ta-
kácsipar remekei a t. közön-
ség becses figyelmébe ajánlja.

**GYÖNYÖRŰ MINTÁK, FINOM
KIVITEL, OLCSO ÁRAK.**



Udonság!

Ujdonság!

Nyersolajtüzgép.

Különösen megbízható hajtóerő. Legolcsóbb üzem! Feltétlen
jótállás! Kedvező árak és feltételek. Nem kell gépész! Nem
robban! Nem tűzveszélyes! Nincs pénzügyőri ellenőrzés alatt
Nincsen káznál! Egyszerű üzemelhelyezés! Bárkinek rendelke-
zésére adunk gébet díjtalanul annak a beigazolására, hogy
gépeken a legmegbízhatóbb és legolcsóbb üzemeltető szolgáltatója
Arájlattal díjtalanul szolgál 2-től 60 PH-ig,

PÁLFY TESTVÉREK vasöntő és géppgyára SZEGED.
Alapítotott 1817-évb. 20 arany éremmel kitüntetve.

Szerémi-Borozó

Ujvidéken

Kenyér-utca 23. szám alatt a Központi Hitelintézettel szemben, melyben **Schwarz József** úr saját termései borai, égetett törköly pálinkája, a 27 holdnyi kámenicai Paraga hegyen lévő szőlőjéből, poharanként vagy zárt palackokban mérsékelt árák mellett kerülnek kimerésre.

Megrendelések 50 literen felül hordóban **Schwarz Testvérek** irodájába intézendők (Halter 12. sz.)

A borozóban olcsón és jó lehet étkezni.

Raichl J. Ferenc műépítész irodáját Szűcs-utca 21. sz. alatt nyitotta meg.

A Trandafil Mária alapítványi — árvaház építési irodája —

Egy leány teljes ellátásra fogadtatik.

A közelgő tanévre egy helybeli intelligens családnál, ahol a magyar és német nyelveket kitünően beszél és ahol zongora is használatra rendelkezésre áll, egy jó házból való úri tanuló leányt teljes ellátásra elvállal.

Közelebbi felvilágosítást szerkesztőségünkben.

Mozi a kedves otthonunk!



Mozi a kedves otthonunk!

Apolló-állandó

mozgó színház, a Réceai szálloda mellett.

A legkellemesebb szórakozó hely!!

Gyönyörű, élvezetet nyújtó tiszta képek. Mindenki, akár gyermek, akár felnőtt jól érzi magát itt, Belépti díj igen mérsékelt.

Sörcsarnok megnyitás.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a **Sziávnics-féle** jóhírnévként örvendő **ve. déglőt atvettem** és saját kezelésemben vezettem örökvesem odairányul, hogy a n. é. közönséget, úgy mint eddig teljesen kielégíteni tudjam. Jó italok és izletes ételek a nap bármely szakában kapható. Gondos, pontos, kiszolgáltatással régi elismert jó hírnevemet továbbra is fenttartani óhajtom.

Fischborn András
vendéglős

MINDENKI TUDJA

hogy csakis



Grosz és Krausz

nagyáruházában

lehet legjobban és legolcsóbban butort, függönyöket és szőnyegeket beszerezni.



Telefon 24. = UJVIDÉK. = Telefon 24.

Gyermekkoszikban nagy választék.

Törvényhatósági Nyilvános vegyvizsgáló állomás.

Ujvidék

A nyilvánossági joggal felruházott intézet magánfelek részére a következő vizsgálatokat teljesíti: **Elelmi és élvezeti szerek**, tej, vaj, turó, tejföl ivóvíz, zsír, olajok, méz, paprika, fűszerek, szeszes italok stb. **Technológiai és kereskedelmi cikkek**: Petróleum, kenő olajok fűszerek, borókó, szoda, festék, viasz szappan, lugkó, víz kazán táplálásra és ipari feldolgozásra, szén tőzeg csersav, timsó, liszt stb. **Mezőgazdasági anyagok**: Talaj, istálló és műtrágya, takarmány tápértéke. cukorrépa, keményítő stb. **Orvosi vizsgálatok**: Urina, vér, köpet stb.

Az intézet helyisége: Ujvidék vasuti u. 2.

Allomásvezető

Dr. Decsy Dezső
városi vegyész.

Műasztalos.

A legdivatosabb, a legizlésesebb kivitelű butor

Sipos Jenő
műasztalosnál

Honvédköz-Vámpalotával szemben készül.

Elpusztult

a híres tokaji szőlő, de a régi terméshől van még elég.

E hamisítatlan tokaji borainkat Ujvidéken és környékén

Eismann Adolf ur Peics-utca 31. van feljogosítva áruba bocsájtani, kit képviselőnkkel megbíztuk.

A Tokaji-Szőlőtermelők részvénytársasága
Budapesten, V. Lipót-körut 2.

STE FANOVITS L. Fia Ujvidék

Alapított 1866.

Kossuth Lajos-utca 27.

Telefon szám 78.

Elsőrendű kékkő, Dupuy-féle buza magcsávaja.

Legolcsóbb kávéraktár.

Minden fajta ásványvizek nagy raktára, mindig friss töltésben. Californiai gyümölcs. Friss Szardínia és keleti tengeri hering.

Konservált főzelék dobozokban. — Görög gyógyborok.

Naponta friss teavaj a főhercegi tejgazdaságból. Bajor sör palackokban. Asztali csemege borok és pezsgő, legfinomabb lipuerk

Prágai sonka, legfinomabb Sajtfelek. Befőttes gyümölcsök
Minden friss állapotban és a legolcsóbban.

Temetkezési vállalat.

A t. közönség b. tudomására adom, hogy Ujvidéken a Rákóczi Ferencz-út 27. szám alatt

temetkezési vállalatot nyitottam.

Temetkezési kelékek a legdiszesebb kivitelben. — Állandó raktáram fa- és ércporsók nagy választékából
lfj. Schomann János.